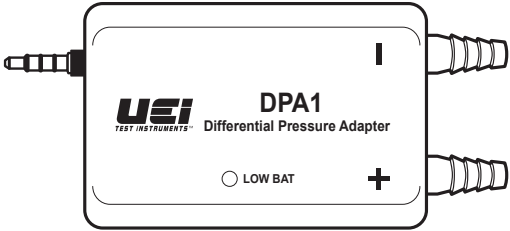


## Digital Differential Pressure Adapter

### INSTRUCTION MANUAL

ENGLISH



**!** **REQUIRES** Compatible mobile device and the **FREE** downloadable App, "DualPressure"

1-800-547-5740

[www.ueitest.com](http://www.ueitest.com) • email: [info@ueitest.com](mailto:info@ueitest.com)

### FCC INFORMATION

**NOTE:** This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operations.

### INFORMATION TO THE USER

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**WARNING** **!** : Any changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

### DISPOSAL



**!** **CAUTION:** This symbol indicates that equipment and its accessories shall be subject to separate collection and correct disposal.

### CLEANING

Periodically clean your adapters' case using a damp cloth. **DO NOT** use abrasive, flammable liquids, cleaning solvents, or strong detergents as they may damage the finish, impair safety, or affect the reliability of the structural components.

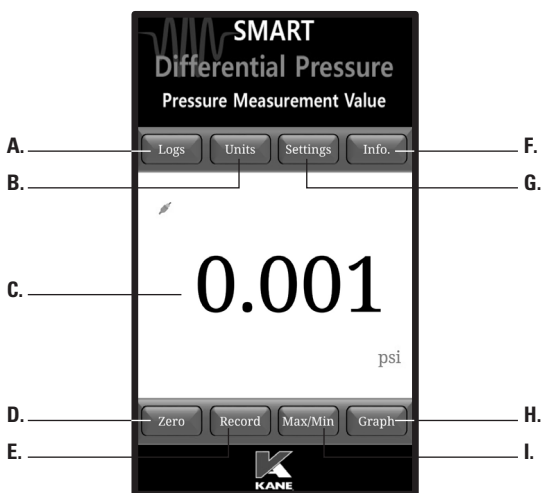
## FEATURES

- Positive, negative and differential pressure
- Units: inH<sub>2</sub>O, mmH<sub>2</sub>O, psi, bar, mBar, kPa, InHg, mmHg
- Range: ±40 InWC
- Free App: DualPressure
- iPhone® or Android™ compatibility
- Data hold
- Max/Min
- Zero button
- Data logging
- Data emailing
- Graph data
- Auto calibration
- Low Battery Indicator

## GENERAL SPECIFICATIONS

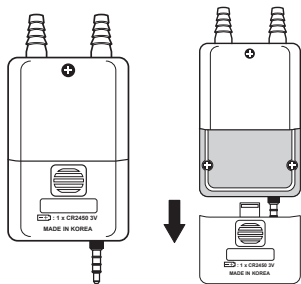
- Operating Temperature: 32° to 104°F (0° to 40°C)
- Storage Temperature: 14° to 122°F (-10° to 50°C)
- Dimensions: 4.43" X 1.98" X 1.19"
- Item Weight: 2.8 oz
- Battery Type: CR2450
- Range: ±40 InWG
- Resolution: 0.01 InWG
- Accuracy: ±(0.5% + 3 digits)
- App Compatibility: iOS®; iPhone 4X and up running iOS7 and higher iPhone 7 (requires use of Lightning to 3.5mm headphone jack adapter)  
Android™; Galaxy S4, Nexus 5, HTC One running Android 4.4 or higher

## APP OVERVIEW



- A. Logs:** Press the LOGS button to view any logs (recorded measurements). Press an individual log view summary of the measurement. Press the SAMPLE button to view samples recorded. Press the Export button to Email/export results in either CSV value, Graph in PNG or Graph in JPG. Press mail to enter recipient email information.
- B. Units:** Press the UNITS button to select the desired unit for the test. Press the desired unit button to change units.
- C. Viewing Measurements:** Shows pressure readings from DPA1.
- D. Zero:** Press the Zero button to zero the reading on the screen.
- E. Record:** Press the RECORD button to start recording test results. Press RECORD again to end recording measurement test results.
- F. Info:** Press the Info button to view information about the App including version.
- G. Settings:** Press the SETTINGS button to change settings: Refresh rate, Continuous Recording, MAX. Samples, Logging and Interval.
- H. Graph:** Press the GRAPH button to see a live graph of test readings.
- I. Max/Min:** Press Max/Min button to capture maximum and minimum levels of test.

## BATTERY REPLACEMENT



- Slide cover and remove battery cover.
- Replace the old battery with 1 new (CR2450) battery.
- Place the battery cover back on the DPA1.

## STORAGE

Remove the batteries when instrument is not in use for a prolonged period of time. Do not expose to high temperatures or humidity. After a period of storage in extreme conditions exceeding the limits mentioned in the General Specifications section, allow the instrument to return to normal operating conditions before using it.

## WARRANTY

The DPA1 is warranted to be free from defects in materials and workmanship for a period of one year from the date of purchase. If within the warranty period your instrument should become inoperative from such defects, the unit will be repaired or replaced at UEI's option. This warranty covers normal use and does not cover damage which occurs in shipment or failure which results from alteration, tampering, accident, misuse, abuse, neglect or improper maintenance. Batteries and consequential damage resulting from failed batteries are not covered by warranty.

Any implied warranties, including but not limited to implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to the express warranty. UEI shall not be liable for loss of use of the instrument or other incidental or consequential damages, expenses, or economic loss, or for any claim or claims for such damage, expenses or economic loss.

Warranty only covers hardware and does not extend to software applications.

A purchase receipt or other proof of original purchase date will be required before warranty repairs will be rendered. Instruments out of warranty will be repaired (when repairable) for a service charge

For more information on warranty and service, contact:

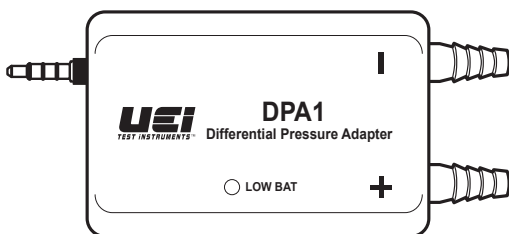
**www.ueitest.com • Email: info@ueitest.com**  
**1-800-547-5740**

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights, which vary from state to state.

## Adaptador de presión diferencial digital

### MANUAL DE INSTRUCCIONES

ESPAÑOL



**REQUIERE** dispositivo móvil compatible y la aplicación GRATUITA para descargar, "DualPressure"

1-800-547-5740

[www.ueitest.com](http://www.ueitest.com) • correo-e: [info@ueitest.com](mailto:info@ueitest.com)

### INFORMACIÓN DE FCC

**NOTA:** Este dispositivo cumple con la Parte 15 de los Reglamentos de la FCC. La operación se sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar operaciones no deseadas.

### INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

Este equipo ha sido probado y encontrado en cumplimiento con los límites para un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la Parte 15 de los Reglamentos de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección responsable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de frecuencia de radio y, si no se instala y se usa de conformidad con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las radiocomunicaciones.

Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación particular. Si este equipo no causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia por medio de una o más de las medidas siguientes:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito distinto al cual está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado.

**ADVERTENCIA** ⚠ : Cualquier cambio o modificación que no sea expresamente autorizada por el fabricante puede anular la autorización al usuario para operar el equipo.

### DESECHO



**PRECAUCIÓN:** Este símbolo indica que el equipo en cuestión y sus accesorios estarán sujetos a recolección y desecho correcto por separado.

### LIMPIEZA

Limpie periódicamente la carcasa de su adaptador con un trapo húmedo. NO use líquidos inflamables, abrasivos, disolventes de limpieza ni detergentes fuertes ya que pueden dañar el acabado, impedir la seguridad o afectar la confiabilidad de los componentes estructurales.

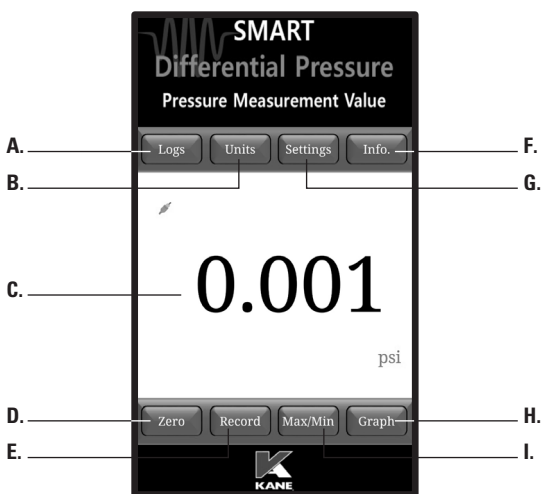
## CARACTERÍSTICAS

- Presión positiva, negativa y diferencial
- Unidades: inH2O, cmH2O, psi, bar, mBar, kPa, InHg, mmHg
- Rango:  $\pm 40$  InWC
- Aplicación gratuita: DualPressure
- Compatibilidad con iPhone® o Android™
- Retención de datos
- Máximo/mínimo
- Botón cero
- Registro de datos
- Envío de datos por correo-e
- Datos en gráfica
- Calibración automática
- Indicador de Batería Baja

## ESPECIFICACIONES GENERALES

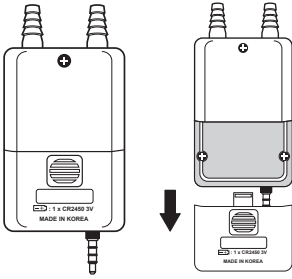
- Temperatura de operación: 32° a 104°F (0° a 40°C)
- Temperatura de almacenamiento: 14° a 122°F (-10° a 50°C)
- Dimensiones: 4.43" X 1.98" X 1.19"
- Peso del artículo: 2.8 oz
- Tipo de batería: CR2450
- Rango:  $\pm 40$  InWG
- Resolución: 0.01 InWG
- Exactitud:  $\pm(0.5\% + 3$  dígitos)
- Compatibilidad de aplicación: iOS®; iPhone 4X y superiores con sistema operativo iOS7 y superior iPhone 7 (requiere el uso de iluminación para adaptador de entrada de auricular de 3.5 mm) Android™; Galaxy S4, Nexus 5, HTC One con sistema operativo Android 4.4 o superior

## DESCRIPCIÓN DE LA APLICACIÓN



- A. Registros:** Oprima el botón LOGS (registros) para ver cualquier registro (mediciones registradas). Pulse un resumen de vista de registro individual de la medición. Pulse el botón SAMPLE (muestras) para ver las muestras registradas. Pulse el botón Export (exportar) para enviar por correo-e/exportar los resultados en valor CSV, gráfica en formato PNG o JPG. Pulse Mail (correo) para introducir los datos de correo-e del destinatario.
- B. Unidades:** Pulse el botón UNITS (unidades) para seleccionar la unidad de medida deseada para la prueba. Pulse el botón de la unidad deseada para cambiar las unidades.
- C. Ver mediciones:** Muestra las lecturas de presión del DPA1.
- D. Cero:** Pulse el botón Zero (cero) para poner a cero la lectura en la pantalla.
- E. Grabar:** Pulse el botón RECORD (grabar) para iniciar la grabación de los resultados de prueba. Pulse RECORD (grabar) nuevamente para finalizar la grabación de los resultados de prueba de medición.
- F. Información:** Pulse el botón Info (información) para ver la información acerca de la Aplicación, incluida la versión.
- G. Ajustes:** Pulse el botón SETTINGS (ajustes) para cambiar los ajustes: Refresh Rate (frecuencia de actualización), Continuous Recording (grabación continua), MAX. (máxima) Samples (muestras), Logging (registro) e Interval (intervalo).
- H. Gráfica:** Pulse el botón GRAPH (gráfica) para ver una gráfica de las lecturas de prueba en tiempo real.
- I. Máximo/mínimo:** Pulse el botón Max/Min (máximo/mínimo) para capturar los niveles máximo y mínimo de la prueba.

## REEMPLAZO DE BATERÍA



- Deslice la tapa y quite la tapa de la batería.
- Reemplace la batería vieja por 1 batería nueva (CR2450).
- Vuelva a instalar la tapa de la batería en el DPA1.

## ALMACENAMIENTO

Retire las baterías cuando no vaya a utilizar el instrumento por un período prolongado. No se exponga a altas temperaturas o humedad. Después de un período de almacenamiento bajo condiciones extremas que excedan los límites indicados en la sección Especificaciones generales, deje que el instrumento regrese a condiciones operativas normales antes de usarlo.

## GARANTÍA

El DPA1 está garantizado contra defectos en materiales y mano de obra por un periodo de un año a partir de la fecha de compra. Si dentro del período de garantía su instrumento deja de funcionar debido a dichos defectos, la unidad será reparada o reemplazada a opción de UEI. Esta garantía cubre el uso normal y no los daños que surjan durante el envío ni fallas que resulten de alteración, manipulación indebida, accidente, mal uso, abuso, negligencia o mantenimiento inadecuado. Las baterías y perjuicios que resulten de baterías fallidas no están cubiertos por la garantía.

Cualquier garantía implícita, incluidas pero no limitadas a garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un propósito en particular, se limitan a la garantía expresa. UEI no se hace responsable por pérdidas por el uso del instrumento u otros daños y perjuicios, gastos o pérdidas económicas, ni por ningún reclamo o reclamos por tales daños, gastos o pérdidas económicas.

La garantía cubre únicamente el equipo físico (hardware) y no se extiende a las aplicaciones de equipo lógico (software).

Para poder proporcionar las reparaciones de la garantía, es requerido presentar el recibo de compra u otro comprobante de la fecha de compra original. Los instrumentos fuera del plazo de garantía serán reparados (cuando ello sea factible) por un cargo de servicio.

Para más información sobre la garantía y el servicio, contacte a:

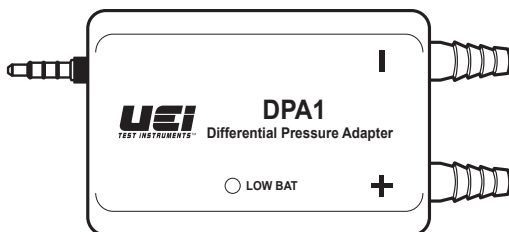
**www.ueitest.com • Correo-e: info@ueitest.com**  
**1-800-547-5740**

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

## Adaptateur numérique de pression différentielle

### MANUEL D'INSTRUCTIONS

FRANÇAIS



**!** EXIGE un dispositif mobile compatible et l'application GRATUITE téléchargeable, « DualPressure »

1-800-547-5740

[www.ueitest.com](http://www.ueitest.com) • Courriel : [info@ueitest.com](mailto:info@ueitest.com)

### INFORMATIONS FCC

**REMARQUE:** Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. Sa manipulation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence qui pourrait causer des résultats non désirés.

### INFORMATION À L'UTILISATEUR

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut irradier des fréquences radio et, si celui-ci n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que l'interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou de téléviseur, ce qui peut être déterminé en arrêtant et en mettant en marche l'équipement, l'utilisateur devrait essayer d'éliminer l'interférence par l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le concessionnaire ou un technicien radio/TV expérimenté pour de l'assistance.

**AVERTISSEMENT** **!** : Toute modification non expressément autorisée par le fabricant pourrait annuler la permission accordée à l'utilisateur de faire fonctionner l'équipement.

### ÉLIMINATION



**!** **ATTENTION** : Ce symbole indique que l'équipement et ses accessoires doivent être ramassés séparément et éliminés correctement.

### NETTOYAGE

Nettoyer régulièrement le boîtier de l'adaptateur à l'aide d'un chiffon humide. NE PAS utiliser d'abrasif, de liquides inflammables, de solvants de nettoyage ou de détergents puissants qui pourraient endommager la finition, nuire à la sécurité ou affecter la fiabilité des composants structurels.

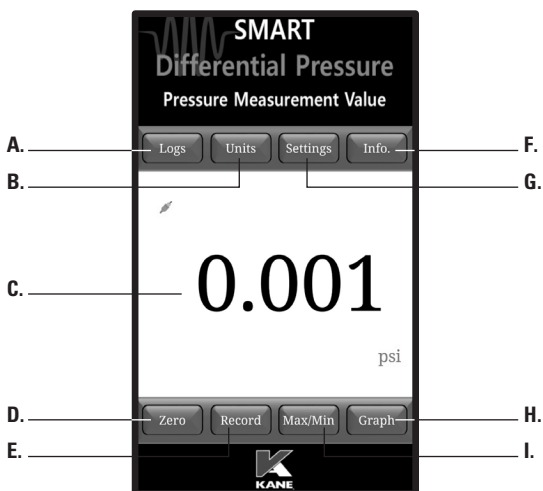
## CARACTÉRISTIQUES

- Pression positive, négative et différentielle pression
- Unités : poH<sub>2</sub>O, cmH<sub>2</sub>O, psi, bar, mBar, kPa, InHg, mmHg
- Plage : ±40 po WC
- Application gratuite : DualPressure
- Compatibilité iPhone® ou Android™
- Mémorisation des données
- Max/Min
- Bouton Zéro
- Enregistrement de données
- Envoi des données par courriel
- Données du graphique
- Étalonnage automatique
- Indicateur de batterie faible

## SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

- Température de fonctionnement: 32° à 104 °F (0° à 40°C)
- Température de stockage : 14° à 122 °F (-10° à 50 °C)
- Dimensions : 4,43 po X 1,98 po X 1,19 po
- Poids du produit : 2,8 oz
- Type de pile : CR2450
- Plage : ±40 InWG
- Résolution : 0,01 po WC (colonne d'eau)
- Précision : ±(0,5% + 3 chiffres)
- Compatibilité de l'application : iOS®; iPhone 4X et supérieur exécutant iOS7 et l'iPhone 7 ultérieur (requiert l'utilisation de l'éclair sur l'adaptateur de la prise de casque de 3,5 mm) Android™; Galaxy S4, Nexus 5, HTC One exploitant le système Android 4.4 ou ultérieur

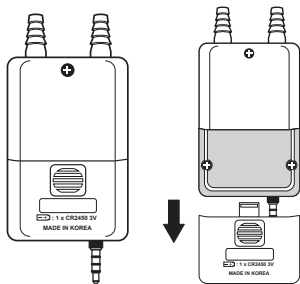
## PRÉSENTATION DE L'APPLICATION



- A. Journaux :** Appuyez sur le bouton JOURNAUX pour afficher les journaux (mesures enregistrées). Appuyez sur un récapitulatif de journal de mesure. Appuyez sur le bouton ÉCHANTILLON pour afficher les échantillons enregistrés. Appuyez sur le bouton Exporter pour envoyer par courriel/exporter les résultats au format CSV, sous forme de graphique aux formats PNG ou JPG. Appuyez sur Courriel pour entrer l'adresse électronique du destinataire.
- B. Unités :** Appuyez sur le bouton UNITÉS pour sélectionner l'unité souhaitée pour le test. Appuyez sur le bouton d'unité souhaitée pour changer d'unité.
- C. Affichage des mesures :** Affiche les relevés de pression depuis DPA1.
- D. Zéro :** Appuyez sur le bouton Zéro pour remettre le relevé à zéro sur l'écran.
- E. Enregistrer :** Appuyez sur le bouton ENREGISTRER pour commencer l'enregistrement des résultats du test. Appuyez à nouveau sur le bouton ENREGISTRER pour mettre fin à l'enregistrement des résultats du test de mesure.
- F. Info :** Appuyez sur le bouton Info pour afficher les informations relatives à l'application notamment la version.
- G. Réglages :** Appuyez sur le bouton RÉGLAGES pour modifier les paramètres : Fréquence de rafraîchissement, enregistrement continu, MAX. Échantillons, enregistrement et intervalle.
- H Graphique :** Appuyez sur le bouton GRAPHIQUE pour afficher un graphique en direct des relevés de test.
- I. Max/Min :** Appuyez sur le bouton Max/Min pour capturer les niveaux maximum et minimum de test.



## REPLACEMENT DES PILES



- Faites glisser le couvercle et déposez le couvercle de la pile.
- Remplacez l'ancienne pile par une pile Neuve (CR2450).
- Remettez le couvercle de la pile en place sur le DPA1.

## STOCKAGE

Enlever les piles lorsque l'appareil n'est pas utilisé pour une longue période. Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes ou à l'humidité. Après un stockage en conditions extrêmes dépassant les limites mentionnées dans la section Spécifications générales, laissez l'appareil retourner aux conditions d'utilisation normales avant de l'utiliser.

## GARANTIE

L'DPA1 est garanti exempt de défauts matériels et de fabrication pour une période d'1 an à partir de la date d'achat. Si votre appareil ne fonctionne plus à cause de l'un de ces défauts pendant la durée de la garantie, UEi choisira de le réparer ou de le remplacer. Cette garantie couvre l'utilisation normale et ne couvre pas les dégâts qui se produisent lors de la livraison ou les défaillances dues à une altération, une modification, un accident, une mauvaise utilisation, un abus, une négligence ou une maintenance inappropriée. Les piles et les dégâts indirects résultant d'une défaillance des piles ne sont pas couverts par la garantie.

Toute garantie implicite, comprenant, mais non limitée aux garanties implicites de qualité marchande et d'aptitude à un emploi particulier, est limitée à la garantie expresse. UEi décline toute responsabilité pour la perte de jouissance de l'instrument ou autre dommage immatériel, frais ou perte financière, ou pour toute réclamation au titre de tels dommages, frais ou perte financière.

La garantie couvre uniquement le matériel et ne s'applique pas aux applications logicielles.

Un reçu d'achat ou une autre preuve de la date d'achat originale sera requis avant d'effectuer les réparations au titre de la garantie. Les instruments non garantis seront réparés (si possible) au prix correspondant au service.

Pour plus d'informations sur la garantie et l'entretien contactez :

**www.ueitest.com • Courriel : info@ueitest.com**  
**1-800-547-5740**

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits susceptibles de varier d'un état à l'autre.